



Achkarren



Bickensohl



Bischoffingen



Burkheim



Oberbergen



Oberrotweil



Schelingen



# Nachrichtenblatt

DER STADT VOGTSBURG IM KAISERSTUHL

Freitag, den  
4. März 2016  
41. Jahrgang  
Nummer 9

Herausgeber: Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil, Tel. 07662/8120 - Verantwortlich für den redaktionellen Teil: der Bürgermeister, für die Anzeigen: Anton Stähle, Stockach - Druck und Verlag: Primo Verlagsdruck, Anton Stähle, Postfach 1254, 78329 Stockach, Telefon 07771 9317-11, Telefax 07771 931740, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de  
Redaktionsschluss: Dienstag, 12.00 Uhr - Anzeigenschluss: Dienstag 12.00 Uhr in Vogtsburg, am Mittwoch 15.00 Uhr in Stockach

## Kaiserstühler Gesundheitsmatinee

### EINLADUNG

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, verehrte Gäste,

die positive Resonanz der bisherigen Vogtsburger Gesundheitstage hat die Veranstalter – die Stadt Vogtsburg, das AMEOS Klinikum Kaiserstuhl sowie den Verein der Freunde und Förderer des Krankenhauses Dr. Lay - darin bestärkt, die Reihe der Gesundheitstage mit der **Kaiserstühler Gesundheitsmatinee** am **6. März 2016** fortzuführen.

Auch die **Kaiserstühler Gesundheitsmatinee** geht aus vom Gedanken der kommunalen Prävention. Mit dem Leitthema: „**Gefahren erkennen, Krankheiten meiden**“ wird ein hochaktuelles gesundheits- und gesellschaftspolitisches Problem behandelt, das in seiner Bedeutung von außerordentlicher Tragweite ist.

Die diesjährige Veranstaltung findet am

**Sonntag, dem 6. März 2016**  
**im Atrium der Wilhelm-Hildenbrand-Grundschule,**  
**Eisentalstr. 12 in Vogtsburg-Oberrotweil**

statt und beginnt um **10.30 Uhr**.

Wir laden Sie schon heute herzlich ein. Das **beiliegende Programm** soll Sie umfassend informieren und auf das Thema einstimmen.

Ein herzlicher Dank gilt besonders unseren Sponsoren und Kooperationspartnern.

Schon jetzt wünschen wir der **Kaiserstühler Gesundheitsmatinee** eine gute Resonanz, viele interessierte Besucher und ein erfolgreiches Gelingen.

Mit freundlichen Grüßen

**Benjamin Bohn**  
Bürgermeister

**Dr. Christoph Manegold und Klaus Seidel**  
Chefärzte des AMEOS Klinikum Kaiserstuhl



## Amtlicher Teil

<b>Stadt/Gemeinde</b> <b>Vogtsburg im Kaiserstuhl</b>	<b>Wahlkreis (Nummer und Name)</b> <b>48 Breisgau</b>
--	--

# Wahlbekanntmachung

1. **Am 13. März 2016 findet die Wahl zum 16. Landtag von Baden-Württemberg statt.**  
Die Wahlzeit dauert von **8:00 bis 18:00 Uhr**.

2. Die Gemeinde <sup>1)</sup>  ist in folgende <sup>2)</sup> 

Zahl	7
------	---

 - allgemeine Wahlbezirke - eingeteilt:

Nummer des Wahlbezirks	Abgrenzung des Wahlbezirks	Wahlraum <sup>3)</sup>
01	Oberrotweil	Rathaus, Bahnhofstr. 20
02	Achkarren	Rathaus, Im Kleegärtle 1
03	Bickensohl	Rathaus, Achkarrer Str. 12
04	Bischoffingen	Rathaus, Talstr. 1
05	Burkheim	Rathaus, Mittelstadt 9
06	Oberbergen	Rathaus, Kirchstr. 7
07	Schelingen	Rathaus, Steingasse 2

- Die Gemeinde ist in 

Zahl	7
------	---

 allgemeine Wahlbezirke eingeteilt. <sup>4)</sup>

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten bis zum 21. Februar 2016 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der/die Wahlberechtigte wählen kann.

- Der Briefwahlvorstand tritt zusammen

Uhrzeit	(Sitzungsraum)
um 15.30 Uhr	im Sitzungssaal, Rathaus, Bahnhofstr. 20, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil

3. Jede/r Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er/sie eingetragen ist. Dies gilt nicht, wenn er/sie einen Wahlschein hat (siehe Nr. 4).

Die Wähler haben die **Wahlbenachrichtigung** und ihren **Personalausweis oder Reisepass** zur Wahl mitzubringen und die Wahlbenachrichtigung abzugeben.

Gewählt wird mit **amtlichen Stimmzetteln**. Jede/r Wähler/in erhält bei Betreten des Wahlraums einen Stimmzettel ausgehändigt.

**Jeder Wähler/Jede Wählerin hat eine Stimme.** Er/Sie gibt seine/ihre Stimme in der Weise ab, dass er/sie auf dem Stimmzettel in einen der hinter den Wahlvorschlägen befindlichen Kreise ein Kreuz einsetzt oder durch eine andere Art der Kennzeichnung des Stimmzettels eindeutig zu erkennen gibt, für welchen Wahlvorschlag er/sie sich entscheiden will.

Es wird besonders darauf hingewiesen, dass die Stimmabgabe ungültig ist, wenn der Stimmzettel eine Änderung, einen Vorbehalt oder einen beleidigenden oder auf die Person des Wählers/der Wählerin hinweisenden Zusatz enthält.

Bei Briefwahl gilt dies außerdem, wenn sich im Stimmzettelumschlag eine derartige Äußerung befindet sowie bei jeder sonstigen Kennzeichnung des Stimmzettelumschlags.

Der Stimmzettel muss vom Wähler/von der Wählerin in einer Wahlzelle des Wahlraums gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine/ihre Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

4. Wähler und Wählerinnen, die einen **Wahlschein** haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,
- a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises  
oder
- b) durch Briefwahl  
teilnehmen.

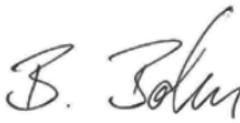
Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich vom Bürgermeisteramt einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen blauen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle übersenden, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18:00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

5. Der/Die **Wahlberechtigte** kann sein/ihr Wahlrecht nur einmal und **nur persönlich** ausüben. Wer nicht lesen kann oder wegen einer körperlichen Beeinträchtigung gehindert ist, seine Stimme allein abzugeben, kann sich der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfestellung von der Wahl eines/einer anderen erlangt hat.

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit einer Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuchs).

6. Die **Wahlhandlung** sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende **Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses** im Wahlbezirk sind **öffentlich**. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

Ort, Datum Vogtsburg im Kaiserstuhl, 01. März 2016
---

<b>Bürgermeisteramt</b>  <b>Bohn, Bürgermeister</b> <small>Unterschrift, Amtsbezeichnung</small>
--

## Bekanntmachung

### Ausbau der Kaiserstuhlbahn, Planfeststellungsabschnitt West, Sasbach a.K., Vogtsburg i. K. bis Breisach

#### Erörterungstermin im laufenden Planfeststellungsverfahren des Regierungspräsidiums Freiburg

Für das oben genannte Vorhaben wurde am 02.07.2015 das Planfeststellungsverfahren eingeleitet und vom 07.07.2015 bis 06.08.2015 die Offenlage der Planunterlagen durchgeführt.

Zur Fortsetzung der Anhörung findet

**Mittwoch, den 16.03.2016, ab 9.00 Uhr in der Turn- und Festhalle Oberrotweil, Eisentalstraße 12, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil**

ein Erörterungstermin statt. In ihm werden die rechtzeitig erhobenen Einwendungen und die eingegangenen Stellungnahmen mit der Südwestdeutschen Verkehrs- Aktiengesellschaft (SWEG) als Antragsteller, den Behörden und Verbänden, den Betroffenen sowie mit den Personen, die Einwendungen erhoben haben, erörtert.

#### Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

- 09.00 Uhr Beginn des Erörterungstermins
1. Begrüßung und Vorstellung des Vorhabens
  2. Kommunale Belange
  3. Planrechtfertigung (insb. Notwendigkeit Oberleitung)
  4. Belange des Immissionsschutzes (insb. Lärm; Erschütterung; Elektromog)
  5. Schutz des Landschaftsbildes (insb. Oberleitung; Maststandorte)
  6. Private Belange (sofern nicht bereits im Rahmen der öffentlichen Belange erörtert)
- 13:00 - 14:00 Uhr Voraussichtlich: Mittagspause
- 14.00 Uhr Fortsetzung des Erörterungstermins (ggf. wird die Erörterung der privaten Einwender nach der Pause fortgesetzt)
7. Belange des Naturschutzes
  8. Belange von Wasser, Abwasser, Altlasten u. Bodenschutz
  9. Sonstige Belange (Behörden, Unternehmen)

Aufgrund der großen Anzahl von Einwendern erfolgt die Benachrichtigung über diesen Erörterungstermin nach § 73 Abs. 6 Satz 4 Landesverwaltungsverfahrensgesetz durch öffentliche Bekanntmachung des Regierungspräsidiums im Staatsanzeiger, in der Badischen Zeitung, im Reblandkurier und im Kaiserstühler Wochenblatt sowie in den Mitteilungsblättern von Sasbach a.K, Vogtsburg i. K. und Breisach. Eine zusätzliche schriftliche Benachrichtigung der einzelnen Einwender erfolgt nicht.

#### Es wird auf Folgendes hingewiesen:

- Die Teilnahme an dem Termin ist nicht verpflichtend. Bei Ausbleiben eines Beteiligten kann aber auch ohne ihn verhandelt werden. Unabhängig von der Teilnahme wird die Planfeststellungsbehörde die im Einwendungsschreiben vorgebrachten Einwendungen prüfen und über diese entscheiden.
- Die Einwendungsfrist ist am 20.08.2015 abgelaufen. Alle erst danach bei der Planfeststellungsbehörde eingegangenen Einwendungen sind, soweit sie nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen, verspätet und können im Verfahren nicht mehr berücksichtigt werden.
- Die Vertretung durch einen Vertreter ist möglich. Die Vollmacht ist in diesem Fall spätestens im Termin schriftlich zu übergeben.
- Mit dem Schluss des Erörterungstermins ist das Anhörungsverfahren beendet.
- Durch die Teilnahme am Termin etwa entstehende Aufwendungen (auch für einen Bevollmächtigten) können nicht erstattet werden.
- Die Erörterungsverhandlung ist nach Verfahrensrecht grundsätzlich nicht öffentlich. Es ist aber zulässig und vorgesehen öffentlich zu verhandeln, soweit keiner der Beteiligten widerspricht.

Vogtsburg im Kaiserstuhl, den 01.03.2016

Im Auftrag  
**Stadtverwaltung**

**gez. Bohn, Bürgermeister**

**Bürgermeisteramt Vogtsburg im Kaiserstuhl**

Vogtsburg im Kaiserstuhl,

29. Februar 2016

**Einladung  
zur öffentlichen Gemeinderatssitzung**

Am **Dienstag**, den **8. März 2016, 19.00 Uhr**,  
findet **im Sitzungssaal des Rathauses in Vogtsburg-Oberrotweil**  
eine öffentliche Gemeinderatssitzung mit folgender

**Tagesordnung** statt:

1. Bekanntgabe der Beschlüsse aus nichtöffentlicher Sitzung vom 23.02.2016.
2. 25jähriges Dienstjubiläum von Frau Marion Immele
3. Bestätigung des Kommandanten und der stellvertretenden Kommandanten der Freiwilligen Feuerwehr Vogtsburg
4. Vorstellung des Modellprojektes „Bürgerbewegung für Inklusion“
5. Klimaschutzkonzept für die Stadt Vogtsburg  
Ergebnisse der Energiepotenzialstudie und Auftragsvergabe an die badenova
6. Friedhof Vogtsburg-Bischoffingen  
Erweiterung der Urnenwand
7. Beschaffung eines Ersatz-Schlegelmulchers für den Bauhof
8. Vergabe der Arbeiten für die Schachtdeckelregulierung im Stadtgebiet von Vogtsburg
9. Verschiedenes
10. Frageviertelstunde

Die Einwohner der Stadt Vogtsburg sind hierzu freundlich eingeladen.

**Bohn  
Bürgermeister**

**Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl**

Die Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl  
(ca. 5.800 Einwohner in 7 Ortsteilen)

**sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt  
eine/einen**

**Sachbearbeiter/-in im Hauptamt**

**Es handelt es um eine Beschäftigung  
mit einem Zeitumfang von 31 Stunden.**

Ihr Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen die Mitarbeit bei der Vor- und Nachbereitung von Gemeinderatssitzungen, das Führen und Verwalten der Registratur, die Sachbearbeitung von Sonderaufgaben sowie allgemeine Sekretariatstätigkeiten einschließlich der Vertretung der Sekretärin des Bürgermeisters. Das abschließende Aufgabengebiet bleibt vorbehalten.

Wir erwarten von Ihnen eine abgeschlossene Ausbildung zum/ zur Verwaltungsfachangestellten oder einer gleichwertigen Qualifikation, sowie Kundenorientierung, eigenverantwortliches Arbeiten, hohe Belastbarkeit, sicheres Auftreten und gute Fach- und Rechtskenntnisse.

Wir bieten ein interessantes und abwechslungsreiches Aufgabengebiet sowie eine leistungsgerechte Vergütung nach TVöD.

Falls wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Zeugnisse, Lebenslauf) bis spätestens **05.03.2016** an das Bürgermeisteramt Vogtsburg, Bahnhofstr. 20, 79235 Vogtsburg im Kaiserstuhl. Für Fragen steht Ihnen Hauptamtsleiter Elmar Henninger (Telefon 07662/812-21) gerne zur Verfügung.

**Sprechzeitendes Kreisbaumeisters  
bei der Stadtverwaltung Vogtsburg**

Nächste Sprechstunde:

**Donnerstag, den 31.03.2016**

Bitte Gesprächstermin telefonisch mit  
**der Bauverwaltung, Frau Senn, Tel. 812-34,**  
oder **Frau Umhauer, Tel. 812-32,** vereinbaren.

Die Einwohner der Stadt Vogtsburg werden gebeten, von diesem Angebot regen Gebrauch zu machen.

**Altersjubilare**

*Die folgende Altersjubilarein feiert  
ihren Geburtstag*

**10.03.1941      75. Geburtstag**  
Anna Meyer, Marktstraße 23, Oberrotweil



*Der Jubilarin gratulieren  
wir ganz herzlich und wünschen alles Gute,  
insbesondere Gesundheit.*

**Nichtamtlicher Teil****Einladung zur Konfirmation !**

*Herzliche Einladung an die Gemeinde,  
an Freunde, Verwandte und an die nächstjährigen Konfirmandinnen  
und Konfirmanden:*

**KONFIRMATION IN BISCHOFFINGEN:****Gesprächsgottesdienst**

Am Samstag, den 05. März 2016, um 18 Uhr

**Einsegnung**

Am Sonntag, den 06. März 2016, um 9.30 Uhr  
in der St. Laurentius Kirche in Bischoffingen

\*\*\*\*\*

**KONFIRMATION IN BICKENSOHL:****Gesprächsgottesdienst**

Am Samstag, den 12. März 2016 um 18 Uhr

**Einsegnung**

Am Sonntag, den 13. März 2016, um 10 Uhr  
in der St. Jakobus Kirche in Bickensohl

**Auf ihre Konfirmation freuen sich:****In Bischoffingen:**

Axel Buchmüller (Bischoffingen)  
Daniel Fritsch (Oberrotweil)  
Mathias Göring (Bischoffingen)  
Anais Rieflin (Bischoffingen)  
Lena Steinlein (Bischoffingen)  
Frederike Steinbrich (Burkheim)  
Ayana Trum (Bischoffingen)

**In Bickensohl:**

Fabian Jöhle (Bickensohl)  
Nathalie Noth (Bickensohl)  
Timea Woehrlin (Achkarren)

# Stadt Vogtsburg - Notrufe und Bereitschaftsdienste

## Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl

Bürgermeisteramt Vogtsburg,  
Bahnhofstraße 20, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil  
Zentrale: 07662 812-0, Telefax 812-46,

E-Mail: [rathaus@vogtsburg.de](mailto:rathaus@vogtsburg.de)

E-Mail-Adresse für Nachrichtenblatt-Texte:

[nachrichtenblatt@vogtsburg.de](mailto:nachrichtenblatt@vogtsburg.de)

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag

Dienstag

08.00 bis 12.00 Uhr

14.00 bis 18.30 Uhr

### Hauptverwaltung

Bürgermeister Bohn 812-24

Bürgermeister-Sekretariat, Frau Dägele 812-24

Hauptamt, Herr Henninger 812-21

Sekretariat, Frau Ohnimus 812-25

Personalamt, Frau Wintermantel 812-22

Sozialamt, Frau Immele 812-27

Sozialamt, Frau Kreutner 812-27

Meldeamt, Standesamt, Frau Kamenzin 812-28

Passamt, Meldeamt, Herr Karschewski 812-29

Nachrichtenblatt, Fundbüro

### Finanzverwaltung

Rechnungsamt, Herr Landmann 812-40

Rechnungsamt, Herr Berwing 812-41

Rechnungsamt, Frau Schweitzer 812-42

Rechnungsamt, Frau Gut 812-47

Stadtkasse, Herr Bühler 812-45

Stadtkasse, Herr Wolf 812-44

### Bauverwaltung

Bauverwaltung, Herr Hohwieler 812-33

Sekretariat, Frau Gießler 812-30

Bauverwaltung, Frau Senn 812-34

Sekretariat, Frau Umhauer 812-32

### Grundbucheinsichtsstelle

Ratschreiber, Herr Imbery 812-37

**Touristik-Information Vogtsburg i. K.** 94011

Frau Sayer 812-66

### Bauhof/Wassermeister

81280

### Klärwerk

81290

### Schwimmbad

6147

### Forstverwaltung

Herr Kobras ([heinrich.kobras@lkbh.de](mailto:heinrich.kobras@lkbh.de)) 0162 2550711

## Sprechzeiten der Ortsverwaltungen

Achkarren, Telefon 285  
Dienstag, 8.30 bis 11.30 Uhr  
Donnerstag, 14.00 bis 17.00 Uhr

Bickensohl, Telefon 296  
Dienstag, 13.00 bis 16.00 Uhr  
Donnerstag, 8.00 bis 11.00 Uhr

Bischoffingen, Telefon 219  
Dienstag, 8.00 bis 11.00 Uhr  
Donnerstag, 14.00 bis 17.00 Uhr

Burkheim, Telefon 272  
Montag und Donnerstag, 9.00 bis 12.00 Uhr

Oberbergen, Telefon 239  
Montag und Freitag, 8.00 bis 11.00 Uhr

Oberrotweil, Telefon 80130  
Dienstag, 14.00 bis 18.00 Uhr  
Freitag, 8.00 bis 11.00 Uhr

Schelingen, Telefon 251  
Mittwoch, 8.00 bis 11.00 Uhr



## Grünschnitt-Sammelstelle, Hinter der Mühle, Niederrotweil

Öffnungszeiten: **samstags 13.00 Uhr bis 15.45 Uhr**

Bitte getrennte Anlieferung von Reisig u. Gras/Laub/Krautiges beachten.

## Sprechzeiten der Polizei

Zu den üblichen Sprechzeiten ist PHK Amann unter  
Tel. **07667/9117-130** beim Polizeirevier Breisach für Sie erreichbar.

Außerhalb der regulären Arbeitszeit ist das Polizeirevier Breisach unter  
**07667/91170** oder unter der **Notrufnummer 110** zu erreichen.

## Wasserversorgung

Außerhalb der regulären Arbeitszeit des Bauhofes/Wassermeisters  
Tel. 81290

## Strom:

Bezirkszentrum Emmendingen, Tel. 07641 9259-0, Störungsstelle, Tel.  
0800 3629477

## Erdgas:

badenova AG & Co.KG, Störungshotline: 0800 2767767  
Bereitschafts- und Entstörungsdienst rund um die Uhr;  
Servicehotline: 0800 2838485  
von Montag – Freitag von 08.00 – 18.00 Uhr

## Dorfhelferin-Station Vogtsburg

Einsatzleiterin: Marion Immele, Bahnhofstr. 28, Oberrotweil,  
Tel. 07662/812-43

## DRK

Rettungsdienst / Notfallrettung, Tel. 112  
Krankentransport: **Tel. 0761 / 1 92 22**  
Rettungshundestaffel Freiburg, **Tel. 0761 / 1 92 22**

## Ärztlicher Notfalldienst

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst** Tel. 116 117  
([www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen](http://www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen))  
**Kinderärztlicher Notfalldienst** Tel. 0180/60 76 111  
**Augenärztlicher Notfalldienst** Tel. 0180/60 75 311

## Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen: 08000 116 016

## Tierärztlicher Bereitschaftsdienst am Wochenende

Den tierärztlichen Notdienst erfragen Sie bitte bei Ihrem Haustierarzt.

## Zahnärztliche Notrufnummer

**0180 – 3 222 555 41**

## Bereitschaftsdienst

**Samstag, 05.03.2016** Apotheke zum roten Fingerhut Ihringen,  
Bachenstr. 9, Tel. 07668/317, Fax 07668/9 42 62  
**Sonntag, 06.03.2016** Rebtal-Apotheke, Freiburg-Tiengen,  
Im Maierbrühl 3, Tel. 07664/91 07 00, Fax 07664/91 07 01  
**Apothekennotdienst** im Internet: **www.aponet.de** oder unter Tel.-  
Nr. **22 8 33** von jedem Handy, ohne Vorwahl

## Kirchliche Sozialstation Kaiserstuhl-Tuniberg e. V.

**Individuelle Pflege, Alltagshilfen, Essen auf Rädern, Hausnotruf**  
**Tel.: 07667 90 58 8-0, E-Mail: [info@sozialstation-breisach.de](mailto:info@sozialstation-breisach.de)**  
**[www.sozialstation-breisach.de](http://www.sozialstation-breisach.de)**



## Gemeinde Bötzingen

Bei der Gemeinde Bötzingen (5.300 Einwohner) ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die unbefristete Vollzeitstelle des/der

**Hauptamtsleiters/Hauptamtsleiterin** zu besetzen.

Das Aufgabengebiet umfasst insbesondere folgende Bereiche:

- Führung der Hauptverwaltung mit Personalamt, Standesamt, Sozialamt, Ordnungsamt und Bürgerbüro
- Organisation und allgemeine Grundsatzfragen
- Personalangelegenheiten bei insgesamt 110 Beschäftigten
- Geschäftsstelle Gemeinderat und Sitzungsdienst
- Organisation und Durchführung von Wahlen
- Flüchtlings- und Integrationsmanagement
- Umwelt-, Naturschutz- und Jagdangelegenheiten
- Ausbildungsleitung

Unsere fachliche Anforderungen sind:

- abgeschlossenes Studium als Dipl. Verwaltungswirt (FH) oder Bachelor of Arts oder vergleichbare Qualifikation
- gute EDV-Kenntnisse, insbesondere MS-Office Anwendungen
- Durchsetzungsvermögen, Führungsqualitäten, Organisationsgeschick
- Berufserfahrung im Aufgabenbereich sind von Vorteil

Wir bieten ein interessantes, vielseitiges und verantwortungsvolles Aufgabenfeld in leitender Position, Entwicklungsmöglichkeiten bis Besoldungsgruppe A 12 bzw. eine Anstellung nach TVöD in Entgeltgruppe 11, sowie eine gute und kollegiale Zusammenarbeit in einem kompetenten Team.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen bitten wir bis spätestens 31. März 2016 an das Bürgermeisteramt 79268 Bötzingen, Hauptstraße 11 zu richten. Für weitere Auskünfte stehen Ihnen im Rathaus der jetzige Stelleninhaber, Herr Norbert Wunsch, Tel.: 07663/9310-13 und Herr Bürgermeister Dieter Schneckenburger, Tel.: 07663/9310-11, gerne zur Verfügung.

## Die kath. Pfarrgemeinden von Vogtsburg

### Unsere Sonntagsgottesdienste

#### Samstag, 05.03.2016

18.00 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend in Oberrotweil  
18.00 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend in Schelingen

#### Sonntag, 06.03.2016

08.30 Uhr Eucharistiefeier in Oberbergen  
10.00 Uhr Eucharistiefeier in Achkarren  
10.00 Uhr Eucharistiefeier in Burkheim

### Unsere Werktagsgottesdienste

#### Montag, 07.03.2016

18.00 Uhr Eucharistiefeier in Achkarren

#### Dienstag, 08.03.2016

14.00 Uhr Seniorengottesdienst in Burkheim  
18.00 Uhr Ökumenisches Abendlob in Oberbergen

#### Mittwoch, 09.03.2016

14.00 Uhr Seniorengottesdienst in Oberrotweil

KEINE Eucharistiefeier in Schelingen

#### Donnerstag, 10.03.2016

18.00 Uhr Eucharistiefeier in Oberbergen

#### Freitag, 11.03.2016

18.00 Uhr Bußgottesdienst in Oberrotweil

## Neuapostolische Kirche

Gottesdienst in Vogtsburg-Bischoffingen, Römerweg 2:  
Sonntag 09.30 Uhr, Mittwoch 20.00 Uhr



## Seelsorgeeinheit Vogtsburg



### Einladung zur

### Ökumenischen Taizé-Lichter-Feier

am Sonntag, 13. März 2016

um 19.30 Uhr in der Pfarrkirche Oberbergen

**Für Interessierte: ab 19.00 Uhr Einüben der neuen Lieder.**

*„In einer ruhigen Kirche bei Dunkelheit und Kerzenlicht einen ökumenischen Wortgottesdienst feiern, wobei Gesang, Gebete und Stille im Sinne von Taizé im Mittelpunkt stehen.“*

Die Lieder sind kurz und einprägsam und können sofort mitgesungen werden. Es ist keinerlei Vorerfahrung nötig.

**Herzliche Einladung an alle zum Mitfeiern!**

Die ökumenischen Taizé-Lichter-Feiern finden im zweimonatigen Rhythmus statt, abwechselnd in der katholischen Pfarrkirche St. Mauritius Oberbergen und in der evangelischen Pfarrkirche St. Laurentius Bischoffingen.

In den Wintermonaten beginnen wir um 19.30 Uhr, in den Sommermonaten um 20.30 Uhr.

*Familienpastoralteam Seelsorgeeinheit Vogtsburg  
mit den ev. Gemeinden Bickensohl und Bischoffingen*

## Veranstaltungen der örtlichen Vereine

05.03., Chor'n more, Nacht der Chöre,  
Festhalle Oberrotweil, 19.00 Uhr

## Evangelische Gottesdienste

### Bischoffingen

Samstag

18.00 Uhr Gottesdienst der Konfirmanden

Sonntag

09.30 Uhr Gottesdienst für die Konfirmanden  
Kindergottesdienst

### Bickensohl

Sonntag

18.00 Uhr Abendgottesdienst

**Gebetsanliegen und Fürbitten für die Taizé-Lichter-Feiern:**

Gebete oder Fürbitten für das ökumenische Taizé-Gebet können -anonym oder mit Namen- direkt an die Mailadresse

**taize\_fuerbitte@deine-spuren-im-sand.de** oder öffentlich auf der Website **www.deine-spuren-im-sand.de (Kummer- und Gebets-Box)** gesendet werden.

Diese werden in der Stille oder als Fürbitte gemeinsam bedacht und gebetet.

**Caritasausschuss der Seelsorgeeinheit Vogtsburg - Fasten – Aktion 2016.**

Mit dem Fastenzeitmotto: **„Einfach leben – vielfach geben“**, wollen wir auf unsere Spendenaktion: **Fasten und Lebensmittel teilen** aufmerksam machen!

Wir vom Caritasausschuss unserer SE, und die evangelischen Kirchengemeinden Bischoffingen und Bickensohl, in Zusammenarbeit mit dem Caritasverband Landkreis Hochschwarzwald, wollen die Fastenzeit zum Anlass nehmen und mit dieser Aktion bedürftige Familien, Einzelpersonen, Flüchtlinge und andere Hilfsbedürftigen in unserer Stadt Vogtsburg zu unterstützen.

Die Fasten-Aktion **„Fasten und Lebensmittel teilen“** dauert **von Samstag, 27. Februar bis Sonntag, 13. März 2016.**

Die Sachspenden sollen lang haltbare Nahrungsmittel sein: z. B.: Nudeln, Reis, Fertigmischungen (Brot, Kuchen) Kaffee, Kaba, Müsli, Kekse, Schokolade, Konserven, Zahnpasta, Hygieneartikel, etc.

Während des Spendenaktionszeitraums können die Sachspenden, in den Pfarrkirchen Vogtsburg, in einem dafür vorbereiteten Auffanggefäß/ Auffangkorb, eingelegt werden.

**Für Ihre Spende jetzt schon, vielen Dank.**

**Kunst und Glaube im „Klösterle“ Pfarrhaus Oberrotweil****Wer hat Interesse**

- Ideen zu sammeln,
- Neues zu entdecken und auszuprobieren,
- neue Wege zu finden,

wie Kunst und Glaube im „Klösterle“ lebendig werden können.

Seit 2014 existiert die Initiative, christliche Kunst nach Vogtsburg zu holen und den wunderbar renovierten Raum im Keller des Pfarrhauses in der Bahnhofstraße, Oberrotweil zur Auseinandersetzung mit den Werken, den Künstlern und den eigenen Lebensfragen zu nutzen.

Wir freuen uns über Menschen, die diesen Kreis unterstützen möchten.

- Einfach im Pfarrhaus nachfragen **07662/283** oder Mail: **claus-trost@seelsorgeeinheit-vogtsburg.de**
- oder am **17.03. zu unserer nächsten Sitzung um 20 Uhr im Pfarrhaus** dazukommen.

**Wir freuen uns auf Euch!**

**Evang. Kirchengemeinde Bickensohl****Weltgebetstag der Frauen 2016!**

**„Nehmt Kinder auf und ihr nehmt mich auf“**

Unter diesem Motto steht der diesjährige Weltgebetstag der Frauen, der in diesem Jahr in Bickensohl gefeiert wird.

Im Jahr 2016 ist **Kuba** Schwerpunktland des Weltgebetstages. Von dort kommt die diesjährige Gottesdienstordnung.

Wir laden Sie ein

am **Freitag, den 04. März 2016, um 19 Uhr**  
in der **Alten Schule in Bickensohl**

mit uns gemeinsam den Weltgebetstag zu feiern.

**Herzliche Einladung!**

**Bildungswerk Stadt Vogtsburg****4. Ökumenisches Männervesper**

**am 18.03.2016 um 19.30 Uhr im Weingut Schätzle in Schelingen**

Das vierte Männervesper setzt sich mit der zentralen Frage JAKOBS im Kampf mit Gott am Fluß Jabok auseinander (Genesis 23,30).

**„Warum fragst du mich nach meinem Namen?“**

Gerne möchten wir uns gemeinsam austauschen über diese berühmte Bibelstelle, dazwischen vespere und überlegen: Besteht denn auch heute noch die Möglichkeit so intensiv mit Gott zu ringen wie Jakob? Und wer lässt sich auf einen solchen Ringkampf überhaupt noch ein?

**Bitte bis zum 14.03.2016 anmelden, damit für das Vesper gut geplant werden kann!**

**Anmeldung bei Werner Häfele (Tel. 6779) bzw. Peter Galli (Tel. 935561)**

**Gemeindebücherei Vogtsburg**

**Die Gemeindebücherei ist jeden Donnerstag von 16.00 – 17.00 Uhr geöffnet.**

Ort: Wilhelm-Hildenbrand-Schule Oberrotweil  
**(Eingang West Treppenabgang UG).**

Während der Schulferien ist die Bücherei geschlossen.

Die Bücherei ist jedermann zugänglich und ihre Benutzung gebührenfrei. Die Weitergabe der entliehenen Medien an andere Personen ist nicht zulässig. Für verlorene, beschädigte oder verschmutzte Medien muss Ersatz geleistet werden.

<b>Leihfrist:</b>	<b>Bücher</b>	<b>4 Wochen</b>
	<b>DVD's</b>	<b>1 Woche</b>
	<b>MC's</b>	<b>4 Wochen</b>
	<b>CD's</b>	<b>4 Wochen</b>



**Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige**

**Telefonische Anmeldung ist erforderlich!**

Die Beratungsstelle für ältere Menschen informiert und berät Sie über Angebote und unterstützt Sie bei Antragstellungen.

Gerne beraten wir Sie in der Sprechstunde im Rathaus (jeden 2. Mittwoch im Monat) **nach telefonischer Anmeldung.**

**Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige –**

Frau Hadwig Storch, Kolpingstr. 14, 79206 Breisach

**Tel.: 07667 – 904899, E-Mail: beratung-senioren@gmx.de**



**Informations-  
abend am  
Mittwoch, den  
09. März, 20 Uhr**

**„Kindern ein Stück Natur schenken!“**

**auf dem Gelände des Waldorfnaturkindergartens Burkheim**  
Pädagogen, Vorstand und Eltern stellen an diesem Abend das Konzept des Waldorfnaturkindergartens Burkheim vor, erzählen vom Tagesablauf der Kinder, von den Schwerpunkten der pädagogischen Arbeit, berichten von der Wirkung des Erlebten auf die Kinder und beantworten offene Fragen. **Wir freuen uns auf Ihr Kommen!**

Anfahrt: Von Burkheim kommend vor dem Wanderparkplatz links in Richtung Jägerhof (Promillesträssle), nach ca. 500 m finden Sie rechts das Kindertengelände.

Für alle Infos ist Kilian Sanchez, der Leiter der Einrichtung unter Tel 0160/2590015 (AB) zu erreichen oder Mail an:

info@waldorfnaturkindergarten.de (VÖ v. 8.00-14.00 Uhr, Plätze frei!)



## Vereinsmitteilungen

**Chor'n more präsentiert:**  
**Die 5. Nacht der Chöre!**  
**5. März 2016 Oberrotweil**

www.chornmore.de  
 Künstlerische Leitung: Laura Bollack

**Samstag, 19.00 Uhr**  
**Tum- und Festhalle Oberrotweil**  
 (Einlass ab 18.00 Uhr)

Unsere Gast-Chöre:  
**S'Chörzo Emmendingen** Leitung: Angela Mink  
**Crescendo Bollschweil** Leitung: Heike Binder  
**Ubuntu Gospel Colmar** Leitung: Johary Radjaobelison

**Chor'n more**  
 Gospelchor Breisach-Vogtsburg

### Rothwihler Fasnet 2017

Um die Rothwiler Fasnet für die Zukunft zu sichern, möchten wir die Fasnet auf ein breiteres Fundament stellen. Wir möchten Bürgerinnen und Bürger, vor allem auch Jugendliche und junge Erwachsene mit einbinden, die – unabhängig von einer Vereinszugehörigkeit – Lust darauf haben, dass es auch in Zukunft noch eine Rothwihler Fasnet gibt.

Wer möchte sich Gedanken über die künftige Rothwihler Fasnet machen und die gemeinsam erarbeiteten Konzepte umsetzen?

**Workshop für alle Interessierten**  
**am Freitag, 11. März 19.30 Uhr**  
**im Feuerwehrhaus in Oberrotweil**

Der Workshop wird von einem externen Moderator geleitet.

Um besser planen zu können, bitten wir um eine Anmeldung bei Edgar Jäger, Tel. 1669 oder E-Mail: info@saengerbund-oberrotweil.de



### Altenwerk Burkheim

#### Liebe Seniorinnen und Senioren,

Wir möchten Euch einladen zu unserem Treffen **am 8. März 2016**. Wir beginnen mit einem **Fastengottesdienst um 14.00 Uhr** und gehen anschließend in das Gasthaus Adler. Wir freuen uns, wenn Ihr recht zahlreich erscheint.

*Euer Vorstandsteam*



### Altenwerk Oberbergen-Schelingen

#### Liebe Seniorinnen und Senioren,

wie bekannt fahren wir am **Sonntag den 13. März** mit der Fm. Schaber. zu den Passionsspielen ins Elsass.

Abfahrt 10.00 Uhr Oberbergen am bekannten Platz  
 Abfahrt 10.10 Uhr Burkheim am bekannten Platz

*Es wünscht Euch einen schönen Tag der Altenrat Oberbergen.*



### Altenwerk Oberrotweil

#### Einladung!

Bei unserer nächsten Zusammenkunft am **9. März um 14.00 Uhr** halten wir unseren Gedenkgottesdienst in der Pfarrkirche Oberrotweil ab. Anschließend gehen wir in den Suerpfelkeller, dort wird uns Dr. Flamm ein Referat halten

*Dazu herzliche Einladung vom Vorstandsteam*



### FC Vogtsburg

Der FC Vogtsburg plant am **12.03. einen Schneetag auf dem Feldberg!** Wir würden uns freuen wenn sich weitere Mitglieder und Nichtmitglieder uns anschließen!

Abfahrt ist geplant um 7 Uhr am Clubheim, es werden Fahrgemeinschaften gebildet!

Zum gemeinsamen Ausklang kehren wir noch zum Abendessen ein! Anmeldung bei Claudia Löffler, 0172-5916982.

*Sportliche Grüße - Die Vorstandschaft des FC Vogtsburg*

### Fußball



### Sportverein Achkarren e.V.

Samstag, 05.03.2016

14:30 Uhr SC Wyhl 3 – SV Achkarren 2, Fehrenwert-Stadion Wyhl

16:30 Uhr SC Wyhl 2 – SV Achkarren, Fehrenwert-Stadion Wyhl

[www.sv-achkarren.de](http://www.sv-achkarren.de)



### Sportverein Burkheim e.V.

Sonntag, 06.03.2016

12:30 Uhr SV Burkheim 2 – FC Weisweil 2

15:00 Uhr SV Burkheim – FC Weisweil



### FC Vogtsburg

Sonntag, 06.03.2016

12:30 Uhr Aktive SG Simonswald II - FC Vogtsburg II

15:00 Uhr Aktive SG Simonswald I - FC Vogtsburg I

Samstag, 05.03.2016

12:00 Uhr C1-Jugend SG Vogtsb./Achk. - SG Wasenweiler

15:00 Uhr Damen SG Herbolzheim - SG Vogtsburg in Kenzingen

17:00 Uhr A-Jugend SG Vogtsb./Achk./Breis. - FC Neustadt in Breisach Vorbereitung

Mittwoch, 09.03.2016

19:00 Uhr C1-Jugend SG Vogtsb./Achk. - SV Kirchgarten Bezirkspokal

**Vortrag:****„Zum Glück gibt es Unglück“ – Krisen als Chancen**

Am **Mittwoch, 09.03.2016 um 19:30** laden wir zum Vortrag mit Dr. Jauch, Allgemeinmediziner, in den Landfrauenraum Burkheim (Rathaus) ein. (Herr Jauch, hat bei uns bereits den tollen Vortrag über Kaffee, Tee und Schokolade gehalten).

Glück ist das, wonach alle streben. Aber ist Glück wirklich alles? Manchmal ist es das Unglück, welches uns im Leben weiterbringt. Aus diesem Vortrag nehmen alle Glücklichen und Unglücklichen etwas mit nach Hause – zum Glück!

Gerne sind auch Gäste eingeladen, mit einem Unkostenbeitrag von 3 €. Für Mitglieder ist der Vortrag frei.

**Im Auftrag des Landfrauenverband Südbaden  
Bildungs- und Sozialwerk e.V.**

**Gesundheitsbildung - Vortrag: „Sonne und Haut“**

Was ist zu beachten? Welche Hautkrankheiten werden durch die Sonne verursacht und gefördert? Wie kann ich solchen Krankheiten vorbeugen? Vielleicht durch richtiges Verhalten bei der Arbeit im Freien und bei Reisen.

Termin: Montag, 07.03.2016, 20:00 Uhr  
Referent: Dr. Stengel, Hautarzt und Allergologe  
Ort: Floriansheim Oberbergen

Gäste sind herzlich willkommen.

*Der Vorstand*

**Selbstverteidigung im Grenzbereich  
für Frauen ab 16 Jahren**

Am Freitagabend **18. März von 18.00 – 21.00 Uhr** und am Samstagvormittag den **19. März von 9.30 - 14.00 Uhr** bieten wir einen Selbstverteidigungskurs für Frauen ab 16 Jahren an. Die Ausbilder sind von dem Polizei-Sportverein Freiburg für den Kurs wird ein Unkostenbeitrag von 55.-€ erhoben. Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist bitten wir um Anmeldung bei Christiane Wangler Tel. 935674.

**Im Auftrag des Landfrauenverband Südbaden  
Bildungs- und Sozialwerk e.V.**

**Touristik Oberrotweil e. V.****Einladung zu einem Info-Abend****„Tourismus – aktuelle Situation, Projekte und Perspektiven“**

Am Donnerstag, **10. März 2016** um 19.30 Uhr in der „Event- und Tagungshalle“ (ehemalige Auto-Werkstatt) von Kaiserstuhl-Reisen, Hauptstraße 73, Oberrotweil.

Programm:

**Kaiserstühler Touristik-Information (KTI),  
Kirsten Sayer und Mareen Ruf:**

Tourismus-Statistik, Neue Internet-Präsentation der Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl, Werbemöglichkeiten für Vermieter und touristische Dienstleister, Einsatz Sozialer Medien wie Facebook in der Tourismus-Werbung.

**Ortsverwaltung Oberrotweil, Ortsvorsteher Arno Landerer:**

Information über aktuelle Projekte und Vorhaben in Oberrotweil und in der Stadt Vogtsburg. Chancen des Zusammenwirkens von Weinwirtschaft und Tourismus.

**Naturgarten Kaiserstuhl GmbH (NGK):**

Ergebnisse, Auswertung und Schlussfolgerungen der im Jahr 2015 am Kaiserstuhl durchgeführten Gästebefragungen.

**Kaiserstühler Gästeführerin Regina Jenne, Vogtsburg-Bischöffingen:**

Information über die Aus- und Weiterbildung zum Wein-Erlebnisführer. Vorstellung von Konzepten für Natur- und Themenführungen.

**Tourismus Oberrotweil am Kaiserstuhl e.V.:**

Neben Ruhebänken, Aussichtsplätzen und Wanderwege-Beschilderung: Vielfältige Aufgaben, aktuelle Herausforderungen und zukünftige Chancen im Tourismus.

Alle Akteure und Interessierten in Beherbergung, Gastronomie und Tourismus in Oberrotweil, in der Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl und auch darüber hinaus sind zu dieser informativen Veranstaltung herzlich eingeladen.

*Der Vorstand*

**Oster- und Frühjahrskonzert 2016**

*„klassisch, zeitlos und originell“*

Die traditionellen Konzerte der Winzerkapelle Oberbergen finden dieses Jahr wieder am **Ostermontag, 28. März 2016 um 19 Uhr** und am **Samstag 02. April 2016 um 20 Uhr** statt.

Die Jugendkapelle Oberbergen-Oberrotweil und das Gesamtorchester werden Sie zum Motto klassisch, zeitlos und originell mit wunderschönen Melodien und Klängen begeistern.

Karten à € 8,- (nummerierte Plätze) für beide Konzerte gibt es im Vorverkauf beim Weingut Uwe Baumgartner in Oberbergen.

Die Karten können auch telefonisch oder per Email reserviert werden: **Tel. Nr. 07662-6040** oder **info@weingut-baumgartner.de**

**Winzerkreis Achkarren****Gemeinschaftstermin  
mit dem Winzerkreis Ihringen**

Termin: 09.03. um 19.30 Uhr  
Ort: Blankenhornsberg  
Referent: Gottfried Bleyer (WBI Freiburg)  
Thema: Botrytis( Nutzen,  
Zeitpunkt und Kosten einer Behandlung)

Gegen 19.00 Uhr treffen wir uns an der WG Achkarren um gemeinsam zu fahren.

*Die Vorstandschaft*



## Bischoffingen Touristik e. V.

### Einladung zur Mitgliederversammlung

am **Freitag, 11. März 2016 um 19.30 Uhr**  
im Landfrauenraum der neuen Schule

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht der Rechnerin
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Bericht der Schriftführerin
5. Bekanntgabe der Übernachtungszahlen
6. Aussprache
7. Entlastung des Gesamtvorstandes
8. Bericht der Kaiserstühler Touristikinformation
9. Verschiedenes

Alle Mitglieder und interessierten  
Bürger laden wir herzlich ein.

Die Vorstandschaft



#### Außerdem ...

... möchten wir **am Samstag, den 12. März 2016**, die Ruhebänke  
instandsetzen sowie weitere Aussichtsplätze freischneiden.

Wir hoffen bei diesem Arbeitseinsatz auf rege Mithilfe, zu dem Werk-  
zeuge wie Freischneider, Motorsägen, Astscheren, Schaufeln usw.  
mitgebracht werden sollten, soweit vorhanden.

**Treffpunkt: 09.00 Uhr, an der Halle**

für evtl. Rückfragen: Bischoffingen Touristik e.V., Tel. 07662 / 8484

Die Vorstandschaft

## Burkheim Touristik e. V.

### Einladung zur Mitgliederversammlung der Burkheim-Touristik e.V.

Am **Freitag, 18.03.2016 um 19.30 Uhr**  
im **Hotel Kreuz-Post Burkheim**

veranstaltet die Burkheim-Touristik e.V. ihre Mitgliederversammlung  
für das abgelaufene Vereinsjahr 2015.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Bericht Vorstand
2. Bericht Rechnerin und Kassenprüfer
3. Bericht KTI
4. Bericht Gästeführer
5. Aussprache
6. Entlastung
7. Wahlen
8. Aktivitäten und Ausblick
9. Grußworte der Gäste
10. Verschiedenes

Wünsche und Anträge bitte rechtzeitig an den Vorstand schicken:  
vorstand@burkheim-touristik.de

Alle Mitglieder und Gönner der Burkheim Touristik e.V. sind hierzu  
herzlich eingeladen.

Wir freuen uns über Ihre Teilnahme.

Mit freundlichen Grüßen

**Burkheim Touristik e.V.**

Der Vorstand



## Landjugend Bischoffingen

### Einladung zur Generalversammlung

der Landjugend Bischoffingen,

am **11. März 2016, 20:00 Uhr** im Landjugendraum  
in der neuen Schule.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des Schriftführers
3. Bericht des Rechners
4. Entlastung des Vorstandes
5. Vorstandswahl
6. Wünsche, Anträge, Verschiedenes

Hierzu sind alle recht herzlich eingeladen.

Mit freundlichen Grüßen

Der Vorstand



## RSV Edelweiß Achkarren

### Einladung

Der Radsportverein „Edelweiss“ Achkarren 1912 e. V. lädt alle seine  
aktiven und passiven Mitglieder sowie alle anderen Freunde und  
Gönner des Vereins zur

### Generalversammlung 2016

am **Samstag, den 19.03.2016 um 19:30 Uhr** im Gasthaus „Krone“  
in Achkarren, recht herzlich ein.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Totenehrung
3. Bericht des Schriftführers
4. Bericht des Kassenwarts
5. Bericht des Kassenprüfers
6. Bericht des Jugendwarts
7. Bericht des 1. Vorsitzenden
8. Entlastung der Vorstandschaft
9. Neuwahlen des 1. Vorsitzenden, der Schriftführerin,  
des Jugendwartes sowie 4 Beisitzern/innen
10. Sportlich Erwähnenswertes
11. Ehrungen
12. Wünsche und Anträge
11. Verschiedenes / Grußworte

Auf diesem Weg wollen wir uns bei allen Geld-, Sach- und Kuchen-  
spendern recht herzlich bedanken.

**Radsportverein „Edelweiss“ Achkarren 1912 e. V.**

Die Vorstandschaft





## Turnverein Oberrotweil von 1887

### Einladung zur Jugend- und Jahreshauptversammlung

Turnverein Oberrotweil von 1887 e.V.

Am **Freitag, den 11. März 2016 um 19.00 Uhr** findet im **Saal des Winzervereins Oberrotweil** unsere diesjährige Jugend- und Jahreshauptversammlung für **das abgelaufene Geschäftsjahr 2015** statt.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Tätigkeitsberichte der einzelnen Abteilungen
4. Bericht der Schriftführer Jugend & Aktive
5. Bericht der Rechner Jugend & Aktive
6. Kassenprüfungsbericht & Entlastung der Rechner
7. Aussprache über die erstatteten Berichte
8. Ehrungen
9. Grußworte
10. Vorschau
11. Wünsche / Anträge & Verschiedenes

Anträge an die Versammlung sollten schriftlich bis zum 05.03.2016 beim 1. Vorstand eingegangen sein!  
Alle Mitglieder, Eltern, Freunde und Gönner des Turnvereins sind hierzu herzlich eingeladen.

**Karin Schätzle**

1. Vorstand

**Paul Galli**

2. Vorstand

**Mario Schneider**

1. Jugendvorstand

**Henning Weisenhorn**

2. Jugendvorstand

## VdK Burkheim & Bischoffingen

### EINLADUNG ZUR HAUPTVERSAMMLUNG

Am **Samstag, den 12.03.2016 um 19.00 Uhr**  
im **Gasthaus Adler (Nebenzimmer)**, Vogtsburg-Burkheim

Liebe Mitglieder,  
hiermit laden wir Sie zu unserer diesjährigen Hauptversammlung ein.

#### Tagesordnung

1. Begrüßung und Einleitung
2. Berichte: Vorstand, Schriftführer, Rechner, Kassenprüfer
3. Entlastung des Vorstandes
4. Wahlen:  
**1. Vorsitzender**  
**2. Vorsitzender**  
**Schriftführer**  
**Rechner**  
**Frauenbeauftragte**  
**Beisitzer**  
**Kassenprüfer**
5. Grußworte der Gäste
6. Verschiedenes

Wir bitten um zahlreiche Teilnahme, wie immer auch mit Partner. Gäste sind herzlich willkommen.  
Anträge sind bis zum 01.03.2015 schriftlich oder telefonisch an den Vorstand zu stellen.

Ihr VdK-Vorstand *Silvia Schreiber*



## Winzerkapelle Oberrotweil

### Einladung

Am **Freitag, den 4. März 2016 um 20:00 Uhr** findet im **Winzersaal des Kaiserstühler Winzervereins Oberrotweil**

### die ordentliche Generalversammlung

der Winzerkapelle Oberrotweil e.V.  
für **das abgelaufene Vereinsjahr 2015** statt.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht der Vorsitzenden
4. Bericht der Schriftführerin
5. Bericht des Dirigenten
6. Bericht der Jugendleiterin
7. Bericht des Rechners
8. Bericht der Kassenprüfer
9. Entlastung des Rechners und des Gesamtvorstandes
10. Wahlen
11. Ehrungen
12. Wünsche und Anträge

Die Versammlung wird durch Beiträge der Winzerkapelle musikalisch umrahmt. Alle Mitglieder, Musikfreunde und Gönner der Winzerkapelle Oberrotweil sind hierzu recht herzlich eingeladen.

Der Vorstand

## Ende des redaktionellen Teils



Alleinst., zuverlässiger ER (seit 1.1.16 in Ruhestand) sucht  
**hübsche, ruhig gelegene 2-3-Zi.-Whg.**  
 im Kaiserstuhl bevorzugt Vogtsburg, Breisach, Ihringen  
 Tel. 0761/458757182

## Suche Reinigungskraft

alle 2 Wochen nach Oberbergen.  
 Telefon 07662/949696

*6 Anzeigen schalten  
 4 Anzeigen bezahlen*

## STARTEN SIE IN DEN FRÜHLING!

Unsere Frühjahrsaktion  
 gilt vom 29.2. –  
 24.4.2016 für die  
**Kalenderwochen  
 9, 10, 11, 12,  
 13, 14, 15, 16**

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de))  
 und unsere aktuelle Preisliste Nr. 17a (Stand: Januar  
 2016). Alle bestehenden Rabattvereinbarungen mit  
 unserem Verlag werden für diese Aktion außer Kraft  
 gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kun-  
 denkonto gutgeschrieben.

Bitte nennen Sie uns bei Ihrer Bestellung den  
**Aktionscode ● P2016-02-01**

### Verlag und Anzeigen:

Tel. 077 71 / 93 17 - 11  
[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



49 €

Mit dem  
 Staufenkrug  
 spenden  
 Sie Hilfe!



Mit der Staufen-  
 briefmarke  
 verbreiten Sie  
 eine Botschaft!

Geschenk-Set\*

**10 €**

\*Ergänzungsmarken  
 werden gratis  
 mitgeliefert.

Telefon: 07633 805-26  
[www.staufenstiftung.de](http://www.staufenstiftung.de)

**Staufen darf  
 nicht zerbrechen!**

identis.de



Stiftung zur  
 Erhaltung  
 der historischen  
**Altstadt  
 Staufen**



**FIS**  
**SKISPRUNG WELTCUP**  
**TITISEE-NEUSTADT**

FIS Skisprung Weltcup  
 präsentiert von **VISSMANN**

[www.weltcupskispringen.de](http://www.weltcupskispringen.de)



**11.03.–13.03.2016**  
**HOCHFIRSTSCHANZE**

**Genuss-Wunder**

**Espresso Miner** Bohne / gemahlen  
Kräftig geröstet, mit dem typisch italienischen Aroma.  
Lebensbaum, 100g 1,60€  
250g 3,99€

**Apfel-Mango**  
Direktsaft mit Mangomark  
Exotische Mango trifft heimischen Apfel. Köstlich!  
Beutelsbacher, 1l 3,99€ + 0,15 Pfand  
0,7l 2,79€

**Alpikoner Eichenrinde**  
Herrlicher Schweizer Schnittkäse, affiniert mit gemahlener Eichenrinde.  
49% FIT, Kälberlab

100g 2,49€

**Rinklin Biomarkt**  
Eichstetten a.K.  
Bruckmatten 12  
07663/93947-0  
Mo-Fr 9-19, Sa 8-15 Uhr  
Angebote gültig vom 03.03. bis 16.03.2016  
Alle Produkte entsprechen den Anforderungen der EU-Diät-Verordnung

**AUTO WOLF**  
Im Brühl 1 • Schelingen  
Tel. 07662-6743  
www.autowolf.com

**BEI UNS NEU EINGETROFFEN!**

**VW Touran 1.2 TSI BMT**

EZ 03/2015, 24.600 km

kW/PS 77/105, Toffee Braun

**20.030,- €**

Kraftstoffverbr. Komb. 7,2 l/100 km - CO<sub>2</sub>-Emission komb. 139 g/km

**A4 Avant 1.8 TSI Attraction**

EZ 11/2011, 76.400 km

kW/PS 118/160, Brillantschwarz

**16.850,- €**

**Suzuki Sx4 S-Cross 1.6 VVT**

EU-Tageszul. 11/2015, 10 km

kW/PS 88/120, Amethyst Grau

**15.990,- €**

Kraftstoffverbr. Komb. 5,5 l/100 km - CO<sub>2</sub>-Emission komb. 127 g/km

**Suzuki Sx4 S-Cross 1.6 VVT**

EU-Tageszul. 11/2015, 10 km

kW/PS 88/120, Weiß

**15.990,- €**

Kraftstoffverbr. Komb. 5,5 l/100 km - CO<sub>2</sub>-Emission komb. 127 g/km

**VW Polo 1.2 TSI Comfortline**

EU-Tageszul. 09/2015, 10 km

kW/PS 66/90, Pepper Grey Metallic

**14.690,- €**

Kraftstoffverbr. Komb. 4,7 l/100 km - CO<sub>2</sub>-Emission komb. 107 g/km

**VW Polo 1.2 TSI Comfortline BMT**

EU-Tageszul. 02/2016, 10 km

kW/PS 66/90, Schwarz

**13.490,- €**

Kraftstoffverbr. Komb. 4,7 l/100 km - CO<sub>2</sub>-Emission komb. 107 g/km

**Jeden Mittwoch TÜV!**

**Markt in Achkarren**  
Dienstags von 16-18 Uhr bei der Kirche  
Brot und Süßes, Fleisch und Wurst  
alles frisch und lecker!

**LAGERVERKAUF**

In unserem Werk Breisach-Niederrimsingen  
**Samstag 12.03.2016, 8.00 - 12.00 Uhr**

Aus unserem umfangreichen Programm hochwertiger Betonsteinprodukte verkaufen wir Pflastersteine, Gartenplatten, Palisaden, Blockstufen aus Sonderserien. Restposten als 1B-Ware gegen Barzahlung oder Kartenzahlung. Interessenten können die Ware gleich mitnehmen, auch spätere Zufuhr gegen Kostenerstattung ist möglich.  
**Vorbesichtigung und Reservierung nicht möglich!**

**Birkenmeier** **Birkenmeier Stein+Design GmbH**  
stein+design® Industriestraße 1 info@birkenmeier.de  
79206 Breisach www.birkenmeier.com

**Nigrin** Bestattungen  
seit 1903 Inh. Schätzle

Ihre hilfreiche Begleitung im Trauerfall

Vogtsburg-Oberrotweil • Hauptstraße & Mittelgasse  
Telefon: 0 76 62 / 231 • Tag u. Nacht erreichbar

**haus am Weinberg**

Wir suchen eine **Verstärkung für unser Team**  
zur Mitarbeit bei der Zimmerreinigung und in der Küche. Arbeitsbeginn Mitte März, die Arbeitszeiten sind vorwiegend vormittags.

**Bio Hotel Haus am Weinberg**  
In den Kapellenmatten 8-10 • 79235 Vogtsburg-Achkarren  
Telefon 07662-778 oder info@hotel-haus-am-weinberg.de

**Privat zu verkaufen**  
**Reiheneckhaus in Gottmadingen**  
(Grenznah Schweiz)  
mit Doppelgarage, ruhige Lage, Grdst. 554 qm, Wfl. 102 qm,  
Baujahr 1973, Kaufpreis 330.000,- €  
Telefon ab 18 Uhr 0174 - 930 70 27

**Teamleiter/in**  
**Spargel- und Erdbeerverkaufsstände**  
Werden Sie Teamleiter/in für Fritz Wassmers Spargel- und Erdbeerverkaufsstände.  
Sie arbeiten für uns in Vollzeit **von März bis Juli**.  
Bewerbungen und weitere Informationen:  
www.wassmer-spargel-erdbeeren.de oder  
bewerbung@wassmer-spargel-erdbeeren.de  
Fritz Wassmer • Spargel- und Erdbeerkulturen  
Tel.: 07633 / 39 65; Anrufzeiten: Mo. - Fr. 9-17 Uhr und Sa. 10-16 Uhr

**NEU**

**KINDERYOGA** im Pfarrsaal Oberrotweil  
donnerstags von 15.00 bis 16.00 Uhr  
fortlaufendes Kursangebot

Yoga für Erwachsene  
Anfänger bis Mittelstufe  
montags von 17.30 bis 18.30 Uhr  
Quereinstieg immer möglich

Yogalehrerin Beate Bischoff  
Tel.: mobil 0157 - 38 83 02 33  
[www.yogabalancekrebea.com](http://www.yogabalancekrebea.com)

Adresse des Ausübungsortes:  
79235 Oberrotweil, Eisentalstraße 10

Täglich 10 - 18 Uhr

**cft freizeitmessen**

4.-6. & 11.-13. März  
Messe Freiburg  
www.cft-freizeitmessen.de

Kostenlos zur Messe hin und zurück  
Eintrittskarte = RÖ FIKOMER TICKET

reservix  
das ticketbüro

Messe Freiburg

**Michel's  
Straußwirtschaft**

9. März bis 23. April 2016  
Mi - Fr ab 17 Uhr - Sa ab 15 Uhr  
So, Mo, Di Ruhetag

Unsere Spezialität:  
Hausgemachter Flammenkuchen in vielen Variationen  
Auf Ihren Besuch freut sich  
Fam. Michel · Winzerweg 24 · Achkarren · Telefon: 0 76 62/4 29

**Haushaltsauflösungen-Entrümpelungen-Umzüge**  
schnell - zuverlässig - günstig

Wir machen Ihnen ein unverbindliches, kostenloses Angebot  
**Diversa Antiquitäten & Haushaltsauflösungen**  
Ralf Hödle

Tel. + Fax: 07643/936835 oder 0160/8055668  
www.diversa-ralf-hoedle.de

**Nigrin** Fensterbau

Schreinerei · Küchen · Einrichten

Besuchen Sie unsere Ausstellungsräume  
Vogtsburg-Oberrotweil · Hauptstraße & Mittelgasse  
Telefon: 0 76 62 / 231 · info@nigrin.net

**OSTER-FERIENKURS**  
24.3.2016 - 2.4.2016

**ULRICH FISCHER**  
FAHRSCULE

79346 ENDINGEN TELEFON 0171.4948127  
HAUPTSTRASSE 52 WWW.DRIVE-17.DE

MOTORRAD · PKW · ANHÄNGER · ASF · 100% QUALITÄT · 100% SERVICE!

**FAHRLEHRER GESUCHT**

**Büro für Bauwesen und Arbeitssicherheit**  
**Sazepin**  
Burkheim - Tel: 07662 / 94242  
www.asbauberatung.de

Seit über 25 Jahren in der Regio

\*Bauberatung \*Bauplanung \*Bauleitung

\*Schlüsselfertigbau in Holz / Stein  
\* Umbau / Ausbau \* Bausanierung

Wir suchen zur Ergänzung unseres Teams  
für Köpfers Steinbuck in Bischoffingen:

**1 Zimmermädchen ab sofort in Voll- oder Teilzeit**

Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter 07662-9494650  
oder Ihre E-Mail: info@koepfers-steinbuck.de

**VORANZEIGE:**  
**Frauenarztpraxis Dr. Karin Schneidenberger**  
Goethestr. 21, 79356 Eichstetten, Tel. 07663 - 4633  
**Wegen Osterurlaub vom 15.03. bis 01.04.2016**  
**bleibt die Praxis geschlossen.**  
Montag 04.04.2016  
Telefonische Erreichbarkeit von 9 - 12:30 Uhr

**Die „Sunnewirbele-Saison“**  
klingt allmählich aus

Herzlichen Dank an alle Kunden sagen Bernd Schneider  
aus Oberbergen mit Erntehelfern und das Verkaufsteam:

in Oberbergen:	Weingut Uwe Baumgartner	Tel. 6040
in Oberrotweil:	Raiffeisenmarkt	Tel. 93440
	Sürpfelkeller Fam. Schneider	Tel. 542
	Edeka aktiv Markt Schwörer	
in Niederrotweil:	Fam. Zimmermann/Dägele	
in Bickensohl:	Fam. Quinque	Tel. 1783
in Bischoffingen:	Fam. Probst, Heimtierservice	Tel. 1804
	Fam. Schmidlin, Dorfstr. 23	Tel. 1759
in Burkheim:	Heidi Bauer	Tel. 6824
in Achkarren:	Fr. Holzer	Tel. 6616
in Schelingen:	Magdalena Ziegler	Tel. 1757

Reisewelt Rombach NICHT NUR FÜR SKIFAHRENER!  
Tel: 07836 / 955903

Wanderreisen & Softwanderreisen & Winterreisen

**Dolomiten Winter**  
- 8 Tage vom 19.03. - 26.03.16 - 795€  
- Wolkenstein - Sella Ronda - Seiser Alm  
- bequeme Busreise im TopClassBus  
- Abholung in Ihrer Nähe  
- 4\* Wellnesshotel mit Verwöhnspension  
- Hotel nur wenige Minuten vom Skigebiet  
- geführte Winterwanderungen  
- geführte Schneeschuhwanderungen  
- 1200 Pistenkilometer / 133 km Loipen  
info@wanderreisen-rombach.de

**Wanderprogramm 2016**

8 Tg * 19.-26.03.16 * Dolomiten im Winter	795 €
7 Tg * 01.-07.05.16 * Provence	750 €
7 Tg * 14.-20.05.16 * Schlesien m. Breslau	650 €
7 Tg * 01.-07.06.16 * Nordsee & Hamburg & Helgoland	795 €
7 Tg * 07.-13.07.16 * Trentino	650 €
7 Tg * 17.-23.07.16 * Dolomiten Sommer	660 €
8 Tg * 12.-19.09.16 * Bretagne&Kanarinseln	990 €
7 Tg * 26.09.-02.10 * Cinque Terre	770 €
7 Tg * 16.-22.10.16 * Elbsandsteingebirge	690 €

- alle Preise inkl. HP - inkl. Busfahrt u.v.m.  
www.wanderreisen-rombach.de

Nehmen Sie sich jetzt Zeit für Ihre Gesundheit, dann brauchen Sie früher oder später auch keine Zeit für Krankheit.

# PROVITAL

## Sport- & Gesundheitszentrum

**Kraft | Gesundheit | Beweglichkeit**

Tel.: 07663 - 6037928 - Schlossmattenstr. 7 in Bötzingen  
 info@provital-sport.de / www.provital-sport.de

### Diese Leistungen erwarten Sie:



#### Sport, Fitness & Gesundheit

- ✓ Individuelle Eingangsanamnese
- ✓ Motivierende Fitnesskurse (10-er Karte)
- ✓ Entspannungskurse
- ✓ Individuelle Trainingsplanerstellung
- ✓ Muskeltraining für jede Zielgruppe
- ✓ Körperanalyse
- ✓ Optionale Stoffwechsel- & Leistungsanalyse
- ✓ Krankenkassenzuschuss nach §20



#### Figur- & Abnehmzentrum

- ✓ 8-Wochen Ernährungsprogramm
- ✓ Persönlicher Figurplan
- ✓ Individueller Trainingsplan
- ✓ Körperanalyse
- ✓ Stoffwechsel- & Atemgasanalyse
- ✓ Muskeltraining
- ✓ Zielorientiertes Kursprogramm
- ✓ Individuelles Kochbuch
- ✓ Herz- / Kreislauftraining



#### Rücken- & Gelenkzentrum

- ✓ Individuelle Eingangsanamnese
- ✓ Körperanalyse
- ✓ Muskeltraining
- ✓ Muskelängen- & Beweglichkeitstraining
- ✓ Individuelle Trainingsplanerstellung
- ✓ Unterstützende Gruppenkurse
- ✓ Therapeutischer Kräftigungszirkel
- ✓ Intensiv-Betreuungszeiten

## Vörstetter Salatsetzlinge

Vörstetter Salatsetzlinge ab sofort zu verkaufen.  
 Täglich von 11.00 Uhr bis 13.00 Uhr und ab 18.00 Uhr  
 Cilli Schätzle-Ipser Vogtsburg-Oberbergen Tel. 584



**Kramer**  
Ihr Metzger  
seit 1888

*Wir lieben Frische!* *Montag Rubetag!*

**Wir suchen Verstärkung (in Voll- und Teilzeit):**  
 • im Verkauf • an der Kasse • an unserer Imbissstheke  
**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!**

Am Gansacker 28, 79224 Umkirch Tel.: 07665/9452-20  
 info@kramerswurst.de, www.kramerswurst.de, Di - Sa 7 - 19 Uhr



**Raiffeisen Markt**  
 Bahnhofstr. 41 79235 Vogtsburg-Oberrotweil  
 Tel. 0 76 62 - 93 44 0 www.rm-kaiserstuhl.de  
 Fachmarkt für Garten, Getränke, Obst- und Weinbau

**Frühlingsfest**  
 Samstag, 12.03.2016  
 von 8.00 bis 16.00 Uhr

**„jetzt schon vormerken“**  
 Wir freuen uns auf Sie!

**Mit vielen tollen Attraktionen & Angeboten!**



### Reinigungskraft in Oberrotweil gesucht

Suche Putzfee, 1 x wöchentlich, 2 Stunden, deutschsprechend  
 Arbeitszeit flexibel, Telefon 07662/776

*Wir erfüllen Ihre Wohnträume*



**Müller**  
 Raum & Ausstattung  
 nad'a not'n - raumausstattermeisterin

Gündlinger Str. 21  
 79241 Ihringen  
 Tel.: 0 76 68 - 55 13

[www.mueller-raum.de](http://www.mueller-raum.de)

- Fenstermode**
  - Deko- & Gardinstoffe
  - Vorhangstangen & Schienen
- Bodenbelagsarbeiten**
  - Parkett & Designböden
  - Teppichböden
  - Bordüreteppiche
- innen- & außenliegender Sonnenschutz**
- Polsterarbeiten**
- Insektenschutz**

Herzlich  
willkommen!



**Schwörer**

79346 Endingen • Maria-Theresia-Str. 3 • Tel.: 07642 92090  
79235 Oberrotweil • Eichbergstr. 4 • Tel.: 07662 947060

# Supertoll

die neue Frische  
in Endingen!



**8.88**

**Tafelspitz**  
vom Jungbullen, 1 kg



**-.49**

**Riesen-  
bockwurst**  
in Eigenhaut,  
ohne Zusatz von  
Geschmacks-  
verstärkern,  
100 g



**1.29**

**Schweizer Bergkäse**  
Schweizer Schnittkäse, mind. 48%  
Fett i. Tr., leicht, würzig, 100 g



**-.79**

**Endiviansalat**  
aus Italien, Klasse I, Stück

## AUS DER REGION für die Region

Hier wird's produziert – hier wird's verkauft!



**2-kg-Beutel**



**1.99**

**Genter Äpfel**  
2-kg-Beutel (1 kg = € 1,00)



**Karton mit  
6 Flaschen**



**Jechtinger Vulkanfelsen  
Spätburgunder Rotwein** Q.b.A.,  
auch trocken, Karton mit 6 x 0,75-L-  
Flaschen (1 L = € 4,44)

**20.-**

**Ökologisches Weingut Helde  
2013 Jechtinger Spätburgunder  
Weißherbst traditionell**  
Q.b.A., biolandzertifiziert,  
0,75-L-Flasche (1 L = € 9,99)

**7.49**

**Weingut Leopold Schätzle  
Ender Steingrube Grau-  
burgunder Kabinett trocken**  
Q.b.A., 0,75-L-Flasche (1 L = € 11,99)

**8.99**

Angebote gültig von Donnerstag, 03.03. bis Samstag, 05.03.2016  
Irrtum vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht.  
Alle Preise sind in Euro angegeben. Herausgeber: Frische-Markt Dirk Schwörer e.K.,  
Ersteiner Straße 20a, 79346 Endingen.

**Unsere Öffnungszeiten:**  
Montag–Samstag: 8–20 Uhr  
K&U-Bäckerei Sonntag: 8–11 Uhr

Wir ♥ Lebensmittel.

